

## Vos personnes de contact :

**Ceff – Centre de formation professionnelle  
Berne francophone Artisanat / Commerce /  
Industrie / Santé-Social**  
Rue Baptiste-Savoie 33  
2610 St-Imier  
www.ceff.ch

**BBZ – CFP  
Centre de formation professionnelle  
Beat Aeschbacher, Directeur**  
Rue du Wasen 5, Case postale 4264,  
2500 Biel/Bienne 4  
www.cfp-bienne.ch

**BFB – Bildung Formation Biel-Bienne  
Daniel Stähli, Directeur**  
Place Robert-Walser 9, Case postale 189  
2501 Biel/Bienne  
www.bfb-bielbienne.ch

**Ecole d'Arts Visuels Berne et Bienne  
Beat Trummer, Chef de département Bienne,  
vice-directeur**  
Rue de la Gabelle 21, 2503 Biel/Bienne  
www.sfgb-b.ch

**Gymnase français de Bienne  
Christine Gagnebin, Rectrice**  
Rue du Débarcadère 8, 2503 Biel/Bienne  
www.gfbienne.ch

**ESC Ecole supérieure de commerce  
Bertrand Schmied, Responsable**  
Rue du Débarcadère 8, 2503 Biel/Bienne  
www.escbienne.ch

**ESC - Ecole supérieure de commerce  
Marika Odermatt-Coduti, Directrice**  
Route de Neuchâtel 7, 2520 La Neuveville  
www.esclaneuveville.ch

**EMSp Moutier / Ecole de maturité spécialisée  
Yves Pillard, Directeur**  
Pré Jean-Meunier 1, 2740 Moutier  
www.emsp.ch

**Centre orientation professionnelle du canton  
de Berne / OP Tavannes  
Adriano Cattaneo, Directeur de la région Berne  
francophone**  
Route de Pierre-Pertuis 16, 2710 Tavannes  
www.biz.erp.be.ch

## Ihre Ansprechpersonen:

**BWZ – Berufs- und Weiterbildungszentrum  
Bernhard Beutler, Rektor**  
Bürenstrasse 29, 3250 Lyss  
www.bwzlyss.ch

**BBZ – Berufsbildungszentrum  
Beat Aeschbacher, Direktor**  
Wasenstrasse 5, Postfach 4264  
2500 Biel/Bienne 4  
www.bbz-biel.ch

**BFB – Bildung Formation Biel-Bienne  
Daniel Stähli, Direktor**  
Robert-Walser Platz 9, Postfach 189  
2501 Biel/Bienne  
www.bfb-bielbienne.ch

**Schule für Gestaltung Bern und Biel  
Beat Trummer, Leiter Abteilung Biel, Vizedirektor**  
Salzhausstrasse 21, 2503 Biel/Bienne  
www.sfgb-b.ch

**Gymnasium Biel-Seeland  
Fachmittelschule und Wirtschaftsmittelschule  
Leonhard Cadetg, Rektor**  
Ländtestrasse 12, 2503 Biel/Bienne  
www.gymbiel-seeland.ch

**WMS Wirtschaftsmittelschule  
Annette Salm, Leiterin**  
Ländtestrasse 12  
2503 Biel/Bienne  
www.wmsbiel.ch

**Centre orientation professionnelle du canton  
de Berne / OP Bienne  
Berufsberatungs- und Informationszentren  
des Kantons Bern / BIZ Biel  
Rachel Chervaz, Directrice**  
Rue Centrale 64, 2503 Biel/Bienne  
www.biz.erp.be.ch

## Information pour les parents

Toutes les voies  
sont ouvertes !



En collaboration avec :  
In Zusammenarbeit mit:



Regionales Schulinspektorat  
Biel/Bienne – Seeland

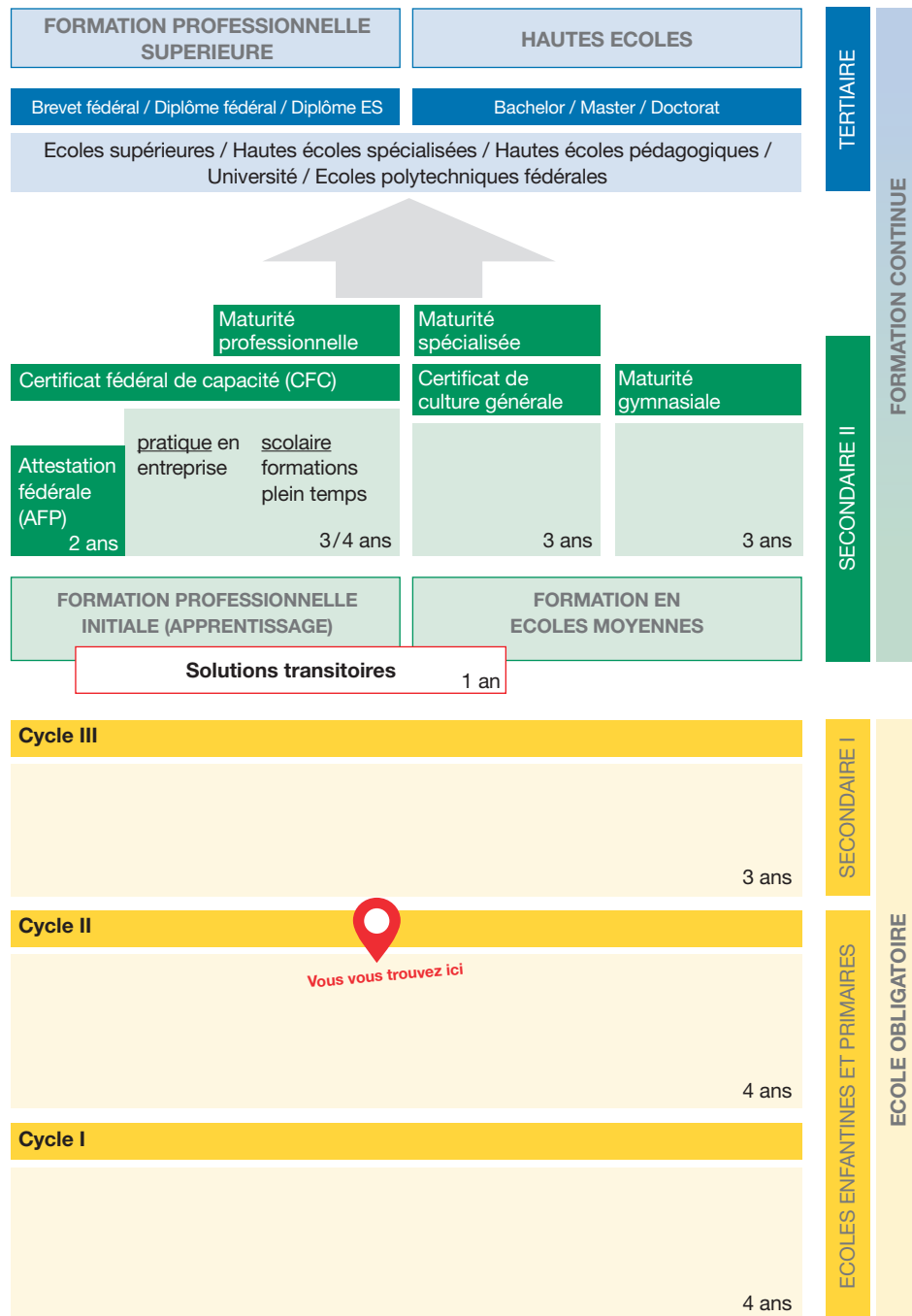
Inspection scolaire régionale  
Bienne-Jura bernois

Jura bernois.Bienne  
seeland.biel/bienne

wirtschaftskammer  
biel-seeland  
chambre  
économique  
bienne-seeland

CHAMBRE  
D'ÉCONOMIE PUBLIQUE  
DU JURA BERNOIS

## Système de formation Suisse



Anlehnung an: <https://www.sbf.admin.ch/sbf/de/home/bildung/bildungsraum-schweiz/das-duale-system.html>

Après la formation professionnelle initiale, il est possible de suivre diverses formations professionnelles supérieures (exemples : ES, brevet, diplôme). Avec une maturité professionnelle ou une maturité spécialisée et l'achèvement d'une «Passerelle» (acquisition de compétences spécifiques supplémentaires) et/ou un stage, l'entrée dans une haute école spécialisée, dans une haute école pédagogique ou une université est possible. L'obtention d'un bachelor ou d'un master est donc réalisable à la fois par la voie de la formation professionnelle initiale ou par la voie d'une école générale. En fait : « Toutes les voies sont ouvertes ! ».

L'apprentissage pour l'obtention d'un **certificat fédéral de capacité (CFC)** dure de 3 à 4 ans. La **maturité professionnelle** peut être obtenue pendant l'apprentissage (en parallèle) ou après l'apprentissage.

Les **Ecoles de culture générale (ECG)** offrent entre autres diverses formations orientées vers les métiers de la santé et du travail social. Elles durent 3 ans, et peuvent, en prolongeant d'une année, aboutir à une **maturité spécialisée**.

Le **Gymnase** dure 3 ans (évtl. 4 ans avec le Gymnase bilingue) et aboutit à une **maturité gymnasiale**. Entrée au Gymnase possible au début de la 11H pour le Gymnase bilingue et à la fin de la scolarité obligatoire pour le Gymnase.

L'**attestation fédérale (AFP)** est atteinte après un apprentissage de deux ans. Ensuite, il y a possibilité de poursuivre un apprentissage CFC écourté.

L'**Ecole de commerce (ESC)** offre une formation professionnelle et secondaire de trois ans qui aboutit à l'obtention d'un diplôme (CFC). Une formation de quatre ans permet d'obtenir la maturité professionnelle.

### Solutions transitoires

Le canton de Berne offre des formations transitoires pour jeunes et adolescents, qui, malgré tous leurs efforts, n'ont pas trouvé de solution pour la période postérieure à la 11H et n'ont pas, en l'état, les qualifications nécessaires pour le secondaire II (formation professionnelle initiale, formation en écoles moyennes, Gymnase).

### Cycle III (9 / 10 / 11 Harmos)

Au niveau secondaire, à partir de la 10H, le choix du métier est au centre de l'attention. D'une part, il s'agit de trouver un apprentissage avec des candidatures et des entretiens d'embauche et d'autre part d'entrer dans une école moyenne.

### Cycle II (5 / 6 / 7 / 8 Harmos)

Au cours de la 8H, vers 12 ans, il est décidé de la poursuite de la scolarité au niveau secondaire, en particulier des niveaux et des sections suivis.

### Cycle I (1 / 2 / 3 / 4 Harmos)

L'école enfantine est fréquentée à partir de l'âge de quatre ans, ensuite la 3H commence vers 6 ans, c'est-à-dire l'entrée dans la première année du cycle primaire.